



Kranke Kinder brauchen Bücher.

Dokumentation 16.2. 1981. – 15.2. 1985 (Red. Katrin Arnold.) Hrsg. Der Deutsche Ärztinnenbund e.V. München, 1985. 193 p.

A beteg gyermekeknek szükségük van könyvekre

Az utóbbi évtizedek egyik legjelentősebb nyugatnémet könyvtári vállalkozásáról, „a vidám betegszoba” elnevezésű akcióról már olvashattunk a *Könyvtári Figyelő* 1986/5. számában *Bajtay Péter* ismertetésében. Most egy újabb kiadvány révén bepillantást nyerünk e nagyszerű elképzelés és tervezet megvalósulásának egyes fázisaiba, a több éves munka eredményeibe és gondjaiba.

Az akció szervezését, melyet 1968-ban az *Arbeitskreis für Jugendliteratur* (Ifjúsági irodalmi munkacsoport) kezdett meg 1982 óta a *Deutsche Ärztinnenbund* (Német orvosnők egyesülete) vette

át és folytatja, azon felismerés alapján, hogy a könyv a gyógyítás hasznos eszköze lehet, különösen beteg gyermekek körében. „A beteg gyermekeknek szükségük van könyvekre” vallják neves gyermekgyógyászok és pszichológusok. A *Deutsche Jugendmarke* alapítvány anyagi segítségével és magánszemélyek adományai révén modellkísérletet indíthattak be a müncheni von Haunerschen gyermekklinikán 1982-ben. Azóta az NSZK sok más kórházában és klinikáján is alkalmazza a biblioterápiát.

Egyre több szó esik arról, hogy a kórházak életébe több humanizmust kell vinni. Ez a program lehetőséget ad arra, hogy a kórházba került, elmagányosodott gyerek szorongását feloldja, hogy a személyre szóló könyv segítségével megtalálja önmagát és kapcsolatot teremthessen a környezetével. A saját biztonságát érző, feloldódott és kapcsolatteremtésre kész gyermek gyógyulása sikeresebb lehet. A beteg gyermek pszichoszomatikus kezeléseként a könyv a gyógyítási folyamat része. Hogy ez a munka kiteljesedjen és lehetőség szerint minden beteg gyermeken segíteni tudjon, szükséges a biblioterápia módszernek tudományos kidolgozása, melyhez egy kézikönyv kiadását is tervezik.

A kiadvány részletesen ismerteti négy év (1981–1985) programját és a végzett munkát, a közreműködő és segítő szervezetek és magánszemélyek nevét. A negyedik év végére – úgy tűnik – megtorpant az akció, mert az alapítvány pénzügyi erőforrásai kimerültek és így kénytelenek más támogatót keresni. A kiadvány elején elhelyeztek egy felhívást arra vonatkozóan, hogyan támogatható a *Vidám betegszoba* akció akár magánszemélyként, akár pártoló szervezetként.

Részletes beszámolót olvashatunk még a müncheni modellkísérletről, statisztikát a kölcsönzött könyvekről, az ajánló könyvlista összeállításának gondjairól, a témában tartott különféle konferenciákról és az ország más városaiban lévő kórházakkal való kapcsolatról.

Egy írás beszámol arról, hogy az akció tudományos szempontú, elemző végigkísérését milyen meggondolások vezérik: Melyek azok a könyvek, amelyek egy betegszobát vidámmá tehetnek? Hogyan befolyásolhatja egy könyv a beteg hangulatát? Hogyan tud egy gyermek a könyv hatására megelégedetté, gondtalanná, csintalanná válni? Milyen könyvek képesek külső és belső változásokat egyaránt befolyásolni a beteg gyerek környezetében?

A kiadvány végén három kérdésre találunk választ: mit sikerült eddig elérni, mit nem sikerült és hogyan tovább? Külön füzetben jelent meg az ajánló könyvlista 2. bővített kiadása, mely az első kiadáshoz hasonlóan több, mint ezer címet tartalmaz kizárólag olyan könyvekről, amelyek a könyvkereskedelemben kaphatók azért, hogy a gyermekkorházi könyvtárak állományának kiépítésénél használható legyen.

Talán érdemes lenne a biblioterápia magyar modelljének kidolgozásával is foglalkozni. Az NSZK példa alapján ehhez anyagi erőforrásokon kívül különféle foglalkozású szakemberek (pedagógusok, óvónők, orvosok, ápolónők, pszichológusok és könyvtárosok) összehangolt munkája szükséges.

KEREKES Pálné

TÁJÉKOZTATÓ

szerzőinknek a Könyvtári Figyelő szerkesztőségéhez benyújtott kéziratok
tartalmi és formai követelményeiről

1. Lapunk a könyvtár- és tájékoztatásügy elméleti és gyakorlati kérdéseivel, a külföldi könyvtárügyével, jelentős szakmai kiadványok bemutatásával foglalkozó kéziratokat fogad el közlésre.
2. A kéziratokat 2 példányban kettes sorközzel gépelve (30 soros, 60 leütéses oldalon) kérjük beküldeni.
3. Ábrákat, illusztrációkat csak korlátozottan tudunk közölni. Csak jó minőségű, kontúros ábrát vagy fényképet tudunk elfogadni. A táblázatokat és az ábrákat külön lapon szintén két példányban kell mellékelni és helyüket a kéziratban megjelölni.
4. A kéziratok terjedelme tanulmányok esetében ne legyen több egy ívnél (21 oldal); a fordítások, tömörítvények, külföldi könyvtárügyi eseményekről szóló beszámolók 8–10, a könyvismertetések 4–6 oldal terjedeleminél.
5. A tanulmányok rövid 10–15 mondatos tartalmi kivonatát két példányban kérjük csatolni az angol, orosz és német nyelvű tartalmi ismertető elkészítése céljából.
6. Az idézetekkel, hivatkozásokkal kapcsolatban a következőket kérjük: ha a cikk egészében ötnél kevesebb a hivatkozások száma, a forrásokat lábjegyzetben adják meg, egyébként a cikk végén IRODALOM vagy JEGYZETEK címszó alatt sorszám szerint sorolják fel. Szó szerinti idézésnél az idézett mű szerzője, címe kiadója, a kiadás helye, a kiadás éve és az oldalszám jelölendő meg. Folyóiratcikkre történő hivatkozásnál a szerző nevét, a cikk címét, a folyóirat teljes nevét, az évfolyamot, a megjelenés évét, a folyóirat számát és az oldalszámot kérjük megadni.
7. A szerkesztőség joga a kéziratok stiláris javítása, tartalmi változtatáshoz a szerző hozzájárulása szükséges.
8. A szerző vállalja, hogy a korrektúrát postafordultával, kijavítva visszaküldi a szerkesztőségnek.
9. A kézirat végén kérjük feltüntetni a szerző nevét, munkahelyét, munkahelyi telefonszámát, lakcímét, személyi azonosító számát és azt, hogy a honoráriumot hová kéri átutaltatni.

Kérjük szerzőinket, hogy a fenti szempontok szerint megírt kéziratokat küldjenek szerkesztőségünkbe.

Köszönettel:

A szerkesztőség

Ára: 30,- Ft

KÖNYVTÁRI FIGYELŐ

RÖVIDÍTÉSEK JEGYZÉKE
33. évfolyam

1987

AACR 2	Anglo-American cataloguing rules. 2nd ed. – Angol-amerikai címleírási szabályzat 2. kiadás
AACR–JSC	Anglo-American Cataloguing Rules Joint Steering Committee – AACR Irányító Vegyesbizottság
ACTS	Advanced Communications Technology Satellite, NASA
AF CET	Association Française pour la Cybernétique Economique et Technique – Francia Számítástechnikai, Gazdasági és Műszaki Társaság
AFNOR	Association française de normalisation – Francia Szabványügyi Hivatal
AGROINFORM	Mezőgazdasági és Élelmezésügyi Minisztérium Információs Központja, Budapest
AHA	American Historical Association – Amerikai Történelem Egyesület, USA
AISON	Automatizirovannâ Informacionnâ Sistema po Obšestvennym Naukam – Automatizált Társadalomtudományi Információs Rendszer
ÁKV	Állami Könyvterjesztő Vállalat, Budapest
ALA	American Library Association – Amerikai Könyvtári Egyesület, USA
ALECSO	Arab Educational Scientific Organization – Arab Oktatási, Kulturális és Tudományos Szervezet
ALP	Advancement of librarianship in the Third World – a fejlődő országok könyvtárügyének előmozdítása (IFLA)
ANSI	American National Standards Institute – Amerikai Országos Szabványügyi Intézet, USA
ARCSS	Arab Regional Centre of Social Sciences – Arab Regionális Társadalomtudományi Központ
ART	Automated request transmission – Automatizált kéréstovábbítás
ASI	American Society of Indexers – Indexelők Amerikai Társasága, USA
ASIS	American Society of Information Scientist – Amerikai Informatikusok Társasága, USA
ASLIB	Association of Special Libraries and Information Bureaux – Szakkönyvtárak és Tájékoztatási Irodák Szövetsége, London
BALIS	Bay Area Library and Information System – Öböl-menti Könyvtári Együttműködési Rendszer, USA
BDTF	Berzsenyi Dániel Tanárképző Főiskola, Szombathely
BLDSC	British Library Document Supply Centre (korábban: BLLD) – A Brit Nemzeti Könyvtár Dokumentumszolgáltató Központja
BLLD	British Library Lending Divison – A Brit Nemzeti Könyvtár Kölcsönzési Főosztálya (1985-től: Document Supply Centre, DSC)
BLRD	British Library Reference Division – A Brit Nemzeti Könyvtár Tájékoztatási Részlege
BVK	Borsodi Vegyi Kombinát, Kazincbarcika
CARC	Computer Assisted Reference Center – Számítógéppel segített Tájékoztatási Központ, USA
CBA	Coordination Bureau of Arabisation – Arabosítási Koordinációs Iroda
CDI	Centre de documentation et d'information des établissements de l'enseignement secondaire – A középfokú képzési intézmények információs és dokumentációs központja
CD ROM	Compact disk read-only-memory
CELADE	Centro Latino-americano de Demografia – Latin-amerikai Demográfiai Központ
CIFC	Center for Inter-firm Comparison. Nagy-Britannia
CIP	Cataloguing in publication – Előzetes katalogizálás
CLADES	Centro Latino-americano de Documentación Economica y Social – Latin-amerikai Közgazdasági és Társadalmi Dokumentációs Központ, Santiago de Chile
CLASCO	Consejo Latino-americano de Ciencias Sociales – Latin-amerikai Társadalomtudományi Tanács

CLR	Council on Library Resources Inc. – Könyvtári Források Tanács, USA
COCTA	Committee on Conceptual and Terminological Analysis – Fogalmi és Terminológiai Elemzési Bizottság
COM	Computer output microfilm
COMUT	Távfénymásolat-szolgáltatási rendszer, Brazília
CONSER	Consolidation of Serial Data Bases – Időszaki kiadványok nyilvántartásának végleges formában történő kialakítása
DARE	Data Retrieval System for Documentation in the Social and Human Sciences – Társadalomtudományi és humántudományi dokumentációs visszakereső rendszer
DBI	Deutsches Bibliotheksinstitut, Berlin (West) – Német Könyvtárügyi Intézet, NSZK
DBWAIS	Data Base of World Abstracting and Indexing Services – Referáló és Indexelő Szolgálatok Világadatbázisa
DEVSI	Development Sciences Information System – Fejlesztéstudományi információs rendszer
DPLS	Data Program Library Service – „Adatprogram” Könyvtári Szolgáltatás
DRTC	Documentation Research and Training Centre – Dokumentációs Kutatási és Oktatási Központ
ECSSID	European Cooperation in Social Science Information and Documentation – Európai Társadalomtudományi Tájékoztatási Konferencia
EJTF	Eötvös József Tanítóképző Főiskola, Baja
ELTE	Eötvös Lóránd Tudományegyetem, Budapest
ENSZ	Egyesült Nemzetek Szervezete
ESSCAPE	Expert System for Simple Choice of Access Points for Entries – Svédország
ESZTIK	Egészségügyi Minisztérium Szervezési Tervezési és Információs Központja, Budapest
ÉTK	Építésügyi Tájékoztatási Központ, Budapest
ETO	Egyetemes Tizedes Osztályozás
EUSIDIC	European Association of Information Dissemination Centres – Európai Tudományos Információterjesztő Központok Szövetsége
Eüm	Egészségügyi Minisztérium, Budapest
EVGY	Egészségügyi Vezetői Gyorsinformáció
FAX	Facsimile transmission
FID	Fédération Internationale de Documentation (International Federation for Documentation) – Nemzetközi Dokumentációs Szövetség, Hága
FID/CCC	Federation Internationale de Documentation Central Classification Committee – FID Központi Osztályozási Bizottság
FID/DT	Fédération Internationale de Documentation Terminology of Information and Documentation Study Committee – FID Információs és Dokumentációs Terminológiai Bizottság
FID/RI	Fédération Internationale de Documentation Research on the Theoretical Basis of Information Committee – FID Tájékoztatásméleti Kutatási Bizottság
FID/SD	Fédération Internationale de Documentation Social Science Information and Documentation Committee – FID Társadalomtudományi Információs és Dokumentációs Bizottság
FSZEK	Fővárosi Szabó Ervin Könyvtár, Budapest
FZO	Flexibilis Zenei Osztályozás
GASTNI	Gosudarstvennaa a sistema naučno-techničeskoj informacii – Össz-szövetségi Tudományos és Műszaki Információs Rendszer
GIP	General Information Programme, UNESCO
IALL	International Association of Law Libraries – Jogtudományi Könyvtárak Nemzetközi Egyesülete, USA
IBM	International Business Machines, USA

ICA	International Council on Archives – Nemzetközi Levéltári Tanács
ICPSR	Inter-University Consortium for Political and Social Research – Politológiai és Társadalomtudományi Kutatás Egyetemközi Konzorciuma
ICSSDI	International Committee for Social Science Documentation and Information – Nemzetközi Társadalomtudományi Tájékoztatási Bizottság
ICSU	International Council of Scientific Unions – Tudományos Egyesületek Nemzetközi Tanácsa
IDCAS	Industrial Development Centre for Arab States – Arab Államok Ipari Fejlesztési Központja
IDRC	International Development Research Centre – Nemzetközi Fejlesztési Kutató Központ, Kanada
IFIP	International Federation for Information Processing – Nemzetközi Információfeldolgozó Szövetség
IFLA	International Federation of Library Associations and Institutions – Könyvtáros Egyesületek és Intézetek Nemzetközi Szövetsége
IIASA	International Institute for Applied Systems Analysis – Nemzetközi Alkalmazott Rendszerelemzési Intézet
INED	World Information Network in Education – Nemzetközi Oktatásügyi Információs Hálózat
INFOPAL	Programma de Información Sobre Población en America Latina – Latin-amerikai Népesedési Információs Program
INFOTERM	International Information Centre for Terminology – Nemzetközi Terminológiai Információs Központ, Bécs
IM ₁	Igazságügyi Minisztérium, Budapest
IM ₂	International MARC format – Nemzetközi MARC formátum
IMP	International MARC Programme – Nemzetközi MARC program
IMP–BL	International MARC Programme–British Library
IMP–DB	International MARC Programme–Deutsche Bibliothek
INION AN SSSR	Institut Naučnoj Informacii po Obšestvennym Naukam Akademii Nauk SSSR – A Szovjet Tudományos Akadémia Társadalomtudományi Tájékoztató Intézete
INSDOC	Indian National Scientific Documentation Centre – Indiai Országos Tudományos Dokumentációs Központ, Új-Delhi
INTAMEL	International Association of Metropolitan City Libraries – Nagyvárosi Könyvtárak Nemzetközi Szövetsége
INTERCONCEPT	International Information System of Social Science Concepts – Nemzetközi Társadalomtudományi Fogalmi Tájékoztatási Rendszer
IPIK	Ipari Informatikai Központ, Budapest
ISBD	International standard bibliographic description – Nemzetközi bibliográfiai leírási szabvány
ISBD/A	International standard bibliographic description. Antiquarian – Nemzetközi bibliográfiai leírási szabvány. A régi könyvek.
ISBD/CF	International standard bibliographic description. Computer file. – Nemzetközi bibliográfiai leírási szabvány. Számítógépes fájlok.
ISBD/CM	International standard bibliographic description. Cartographic Material – Nemzetközi bibliográfiai leírási szabvány. Kartográfiai anyagok.
ISBD/G	International standard bibliographic description. General. – Nemzetközi bibliográfiai leírási szabvány. Általános keretstruktúra.
ISBD/M	International standard bibliographic description. Monographs. – Nemzetközi bibliográfiai leírási szabvány. Könyvek.
ISBD/NBM	International standard bibliographic description. Non-Book Materials – Nemzetközi bibliográfiai leírási szabvány. Nem-könyv anyagok.
ISBD/PM	International standard bibliographic description. Printed Music – Nemzetközi bibliográfiai leírási szabvány. Kották.

ISBD/S	International standard bibliographic description. Serials. – Nemzetközi bibliográfiai leírási szabvány. Időszaki kiadványok
ISDS	International Serial Data System – Nemzetközi Folyóiratnyilvántartási Rendszer
JATE	József Attila Tudományegyetem, Szeged
JICST	Japan Information Center for Science and Technology – Japán Tudományos és Műszaki információs Központ, Tokió
KDSZ	Könyvtári és Dokumentációs Szakirodalom. Referáló lap (OSZK–KMK)
KÉV	Könyvértékesítő Vállalat, Budapest
KKK	Könyvek Központi Katalógusa (OSZK)
KLTE	Kossuth Lajos Tudományegyetem, Debrecen
KMK	Könyvtártudományi és Módszertani Központ (OSZK)
KSH	Központi Statisztikai Hivatal, Budapest
KWIC	Key word in context – Kulcsszavak szöveggörnyezetben
KWOC	Key word out of context – Kulcsszó szöveggörnyezeten kívül
LA	Library Association – Brit Könyvtári Egyesület, Nagy-Britannia
MAB	Maschinelles Austauschformat für Bibliotheken, NSZK
MAFKI	Magyar Ásványolaj és Földgáz Kísérleti Intézet, Budapest
MARC	Machine Readable Cataloguing – Géppel olvasható katalogizálás
MIDIST	Mission Interministérielle de l'Information Scientifique et Technique – Tudományos és Műszaki Információs Tárcaközi Bizottság, Franciaország
MISZON	Meždunarodnaâ Informacionnaâ Sistema Obšestvennoj Nauki – A KGST országok Nemzetközi Társadalomtudományi Információs Rendszere
MKE	Magyar Könyvtárosok Egyesülete, Budapest
MKKE	Marx Károly Közgazdaságtudományi Egyetem, Budapest
MKKE KK	Marx Károly Közgazdaságtudományi Egyetem Központi Könyvtára, Budapest
MM	Művelődési Minisztérium, Budapest
MM KO	Művelődési Minisztérium Könyvtári Osztály, Budapest
MNB	Magyar Nemzeti Bibliográfia (OSZK)
MSZ	Magyar Szabvány
MSZKFI	Magyar Szénhidrogénipari Kutató-Fejlesztő Intézet, Százhalombatta
MSZMP	Magyar Szocialista Munkáspárt
MTA	Magyar Tudományos Akadémia, Budapest
MTA KFKI	Magyar Tudományos Akadémia Központi Fizikai Kutató Intézet, Budapest
MTAK	Magyar Tudományos Akadémia Könyvtára, Budapest
MTI	Magyar Távíratok Iroda, Budapest
MZWB	Methodisches Zentrum für Wissenschaftliche Bibliotheken – Tudományos Könyvtárak Módszertani Központja, NDK
NASA	National Aeronautics and Space Administration, USA
NCLIS	National Commission on Library and Information Science – Országos Könyvtár-és Információtudományi Bizottság, USA
NEVIKI	Nehézvegyipari Kutató Intézet, Veszprém
NFAIS	National Federation of Abstracting and Indexing Services – Referáló és Indexelő Szolgálatok Országos Szövetsége, USA
NITROIL (fantázianév)	NITROIL Vegyipari Termelő-Fejlesztő Közös Vállalat, Magyarország
NLL	National Lending Library for Science and Technology – Országos Kölcsönző Könyvtár, Nagy-Britannia (a BLLD elődje)
NSDP	National Serials Data Program – Országos Periodikumadat Program, (ALA), USA
NSE	National Science Foundation – Országos Tudományos Alapítvány
NYUDUVIZIG	Nyugatudánntúli Vízügyi Igazgatóság
OCLC	Online Computer Library Center, USA – Online Számítógépes Könyvtári Központ

ICA	International Council on Archives – Nemzetközi Levéltári Tanács
ICPSR	Inter-University Consortium for Political and Social Research – Politológiai és Társadalomtudományi Kutatás Egyetemközi Konzorciuma
ICSSDI	International Committee for Social Science Documentation and Information – Nemzetközi Társadalomtudományi Tájékoztató Bizottság
ICSU	International Council of Scientific Unions – Tudományos Egyesületek Nemzetközi Tanácsa
IDCAS	Industrial Development Centre for Arab States – Arab Államok Ipari Fejlesztési Központja
IDRC	International Development Research Centre – Nemzetközi Fejlesztési Kutató Központ, Kanada
IFIP	International Federation for Information Processing – Nemzetközi Információfeldolgozó Szövetség
IFLA	International Federation of Library Associations and Institutions – Könyvtáros Egyesületek és Intézetek Nemzetközi Szövetsége
IIASA	International Institute for Applied Systems Analysis – Nemzetközi Alkalmazott Rendszerelméleti Intézet
INED	World Information Network in Education – Nemzetközi Oktatásügyi Információs Hálózat
INFOPAL	Programma de Información Sobre Población en America Latina – Latin-amerikai Népesedési Információs Program
INFOTERM	International Information Centre for Terminology – Nemzetközi Terminológiai Információs Központ, Bécs
IM ₁	Igazságügyi Minisztérium, Budapest
IM ₂	Internationál MARC format – Nemzetközi MARC formátum
IMP	International MARC Programme – Nemzetközi MARC program
IMP–BL	International MARC Programme–British Library
IMP–DB	International MARC Programme–Deutsche Bibliothek
INION AN SSSR	Institut Naučnoj Informacii po Obšestvennym Naukam Akademii Nauk SSSR – A Szovjet Tudományos Akadémia Társadalomtudományi Tájékoztató Intézete
INSDOC	Indian National Scientific Documentation Centre – Indiai Országos Tudományos Dokumentációs Központ, Új-Delhi
INTAMEL	International Association of Metropolitan City Libraries – Nagyvárosi Könyvtárak Nemzetközi Szövetsége
INTERCONCEPT	International Information System of Social Science Concepts – Nemzetközi Társadalomtudományi Fogalmi Tájékoztató Rendszer
IPIK	Ipari Informatikai Központ, Budapest
ISBD	International standard bibliographic description – Nemzetközi bibliográfiai leírási szabvány
ISBD/A	International standard bibliographic description. Antiquarian – Nemzetközi bibliográfiai leírási szabvány. A régi könyvek.
ISBD/CF	International standard bibliographic description. Computer file. – Nemzetközi bibliográfiai leírási szabvány. Számítógépes fájlok.
ISBD/CM	International standard bibliographic description. Cartographic Material – Nemzetközi bibliográfiai leírási szabvány. Kartográfiai anyagok.
ISBD/G	International standard bibliographic description. General. – Nemzetközi bibliográfiai leírási szabvány. Általános keretstruktúra.
ISBD/M	International standard bibliographic description. Monographs. – Nemzetközi bibliográfiai leírási szabvány. Könyvek.
ISBD/NBM	International standard bibliographic description. Non-Book Materials – Nemzetközi bibliográfiai leírási szabvány. Nem-könyv anyagok.
ISBD/PM	International standard bibliographic description. Printed Music – Nemzetközi bibliográfiai leírási szabvány. Kották.

ISBD/S	International standard bibliographic description. Serials. – Nemzetközi bibliográfiai leírási szabvány. Időszaki kiadványok
ISDS	International Serial Data System – Nemzetközi Folyóiratnyilvántartási Rendszer
JATE	József Attila Tudományegyetem, Szeged
JICST	Japan Information Center for Science and Technology – Japán Tudományos és Műszaki információs Központ, Tokió
KDSZ	Könyvtári és Dokumentációs Szakirodalom. Referáló lap (OSZK–KMK)
KÉV	Könyvértékesítő Vállalat, Budapest
KKK	Könyvek Központi Katalógusa (OSZK)
KLTE	Kossuth Lajos Tudományegyetem, Debrecen
KMK	Könyvtártudományi és Módszertani Központ (OSZK)
KSH	Központi Statisztikai Hivatal, Budapest
KWIC	Key word in context – Kulcsszavak szöveggörnyezetben
KWOC	Key word out of context – Kulcsszó szöveggörnyezetben kívül
LA	Library Association – Brit Könyvtári Egyesület, Nagy-Britannia
MAB	Maschinelles Austauschformat für Bibliotheken, NSZK
MAFKI	Magyar Ásványolaj és Földgáz Kísérleti Intézet, Budapest
MARC	Machine Readable Cataloguing – Géppel olvasható katalógizálás
MIDIST	Mission Interministérielle de l'Information Scientifique et Technique – Tudományos és Műszaki Információs Tárcaközi Bizottság, Franciaország
MISZON	Mežunarodna Informaciona Sistema Obšestvennoj Nauki – A KGST országok Nemzetközi Társadalomtudományi Információs Rendszere
MKE	Magyar Könyvtárosok Egyesülete, Budapest
MKKE	Marx Károly Közgazdaságtudományi Egyetem, Budapest
MKKE KK	Marx Károly Közgazdaságtudományi Egyetem Központi Könyvtára, Budapest
MM	Művelődési Minisztérium, Budapest
MM KO	Művelődési Minisztérium Könyvtári Osztály, Budapest
MNB	Magyar Nemzeti Bibliográfia (OSZK)
MSZ	Magyar Szabvány
MSZKFI	Magyar Szénhidrogénipari Kutató-Fejlesztő Intézet, Százhalombatta
MSZMP	Magyar Szocialista Munkáspárt
MTA	Magyar Tudományos Akadémia, Budapest
MTA KFKI	Magyar Tudományos Akadémia Központi Fizikai Kutató Intézet, Budapest
MTAK	Magyar Tudományos Akadémia Könyvtára, Budapest
MTI	Magyar Távirati Iroda, Budapest
MZWB	Methodisches Zentrum für Wissenschaftliche Bibliotheken – Tudományos Könyvtárak Módszertani Központja, NDK
NASA	National Aeronautics and Space Administration, USA
NCLIS	National Commission on Library and Information Science – Országos Könyvtár- és Információtudományi Bizottság, USA
NEVIKI	Nehézvegyipari Kutató Intézet, Veszprém
NFAIS	National Federation of Abstracting and Indexing Services – Referáló és Indexelő Szolgálatok Országos Szövetsége, USA
NITROIL (fantázianév)	NITROIL Vegyipari Termelő-Fejlesztő Közös Vállalat, Magyarország
NLL	National Lending Library for Science and Technology – Országos Kölcsönző Könyvtár, Nagy-Britannia (a BLLD elődje)
NSDP	National Serials Data Program – Országos Periodikumadat Program, (ALA), USA
NSE	National Science Foundation – Országos Tudományos Alapítvány
NYUDUVIZIG	Nyugatdunántúli Vízügyi Igazgatóság
OCLC	Online Computer Library Center, USA – Online Számítógépes Könyvtári Központ

OECD	Organization for Economic Cooperation and Development – Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet
OIK	Orvostudományi Információs Intézet és Könyvtár, Budapest
OKT	Országos Könyvtárügyi Tanács, Budapest
OMFB	Országos Műszaki Fejlesztési Bizottság, Budapest
OMgK	Országos Mezőgazdasági Könyvtár, Budapest
OMIKK	Országos Műszaki Információs Központ és Könyvtár, Budapest
OMK	Országos Műszaki Könyvtár, Budapest
OOK	Országos Oktatástechnikai Központ, Veszprém
OPIR	Országos Pedagógiai Információs Rendszer (OPKM)
OPKM	Országos Pedagógiai Könyvtár és Múzeum, Budapest
OSI	Open Systems Interconnection Reference Model for Libraries – Nyílt rendszerek összekapcsolódását szolgáló könyvtári referenciamodell (ISO)
OSZK	Országos Széchényi Könyvtár, Budapest
OSZK KMK	Országos Széchényi Könyvtár Könyvtártudományi és Módszertani Központ, Budapest
OTKA	Országos Tudományos Kutatási Alap, Magyarország
PAC	Preservation and conservation (IFLA) – Állományvédelem és konzerválás
PICA	Project for Integrated Catalogue Automation – Integrált katalógusépítési tervzet, Hollandia
PIDSA	Population Information Documentation System for Africa – Afrikai Népeségi Dokumentációs és Információs Rendszer, Afrika
PRECIS	Preserved Context Indexing System – Szövegösszefüggést megőrző indexelő rendszer
REDINSE	Red de Información Socio-Económica – Szocio-ekonomiai Információs Hálózat, Caracas
RLG	Research Library Group – Tudományos Könyvtárak Egyesülete, USA
RLIN	Research Libraries Information Network – Tudományos Könyvtárak Tájékoztatási Rendszere, USA
RMK	Régi Magyar Könyvek
SAN	Standard Address Number (ISBN)
SDI	Selective dissemination of information – Szelektív információterjesztés
SOTE	Semmelweis Orvostudományi Egyetem, Budapest
SPES	Sciences Politiques et Sociales – Politika és Társadalomtudományok, Franciaország
SPINES	International System for the Exchange of Information on the Application of Science and Technology to Development – A tudomány és a technika fejlesztési célú alkalmazására vonatkozó információk cseréjének nemzetközi rendszere
SSDA	Social Science Data Archives – Társadalomtudományi Adatarchívum, USA
SSRC	Social Science Research Council – Társadalomtudományi Kutatási Tanács, USA
STAIRS	Storage and Information Retrieval System (IBM) – Tárolási és Információkeresési Rendszer
SZÁMALK	Számítástechnikai Alkalmazási Vállalat, Budapest
SZBK	Szegedi Biológiai Központ, Szeged
SZMT	Szakszervezetek Megyei Tanácsa
SZOTE	Szegedi Orvostudományi Egyetem, Szeged
TDF	Transborder data flow – Határokat átszelő adatáramlás (IFLA)
TIM	Társadalomtudományi Információs Munkabizottság, Magyarország
TIT	Tudományos Ismertetgető Társulat, Budapest
TMI	Tudományos Műszaki Információ
TMT	Tudományos és Műszaki Tájékoztatás (OMIKK)
UAI	Universal availability of information – az információ egyetemes hozzáférhetősége (IFLA)

UAP	Universal availability of publication – a kiadványok egyetemes hozzáférhetősége (IFLA)
UBC	Universal bibliographic control – egyetemes bibliográfiai számbavétel (IFLA)
UBCIM	Universal bibliographic control international MARC – egyetemes bibliográfiai számbavétel nemzetközi MARC formátumban (Korábban: IMP és UBC)
UDC	Universal Decimal Classification – Egyetemes Tizedes Osztályozás
UK	Új Könyvek (OSZK KMK)
UK MARC	Angol MARC formátum
UNESCO	United Nations Educational Scientific and Cultural Organization – Az ENSZ Nevelésügyi, Tudományos és Kulturális Szervezete
UNIBID	UNISIST International Centre for Bibliographic Descriptions – UNISIST Nemzetközi Bibliográfiai Leírási Központ
UNIMARC	Universal MARC format – Egyetemes MARC formátum
UNISIST	United Nations Information System in Science and Technology – Az ENSZ Tudományos és Műszaki Információs Rendszere (UNESCO)
VGYOSZ	Vakok és Gyengénlátók Országos Szövetsége, Budapest
VILATI	Villamos Automatika Fővállalkozó és Gyártó Vállalat, Budapest
VINITI	Vsesoŭznjy instytut naučnoj i tehničeskoj informacii, Moszkva – Össz-szövetségi Tudományos és Műszaki Tájékoztatási Intézet
VVEKK	Veszprémi Vegyipari Egyetem Központi Könyvtára, Veszprém
WLN	Washington Library Network – Washingtoni Könyvtári Hálózat, USA
ZIB	Zentralinstitut für Bibliothekwesen – Központi Könyvtárügyi Intézet, NSZK
ZIID	Zentralinstitut für Information und Dokumentation – Központi Információs és Dokumentációs Intézet (NDK)

KÖNYVTÁRI FIGYELŐ

TARTALOMJEGYZÉK
33. évfolyam

1987

1. A cseh könyvtárügy fejlesztésének középtávú terve, kitekintéssel a hosszú távú fejlesztésre (NEPOVI-MOVA, Milena; ford.: SZALAI G. Rozália)
629–631. p.
 2. A hatékonyságmutató felhasználása a könyvtári rendszerben. (FENELONOV, E. A.; ford.: RÁCZ Ágnes)
129–132. p.
 3. A könyvtárfejlesztés előrejelzésének és programozásának társadalmi meghatározottsága. (KOŁODZIEJSKA, Jadwiga; ford.: ORTUTAY Béla)
133–138. p.
 4. A könyvtári statisztika mint az irányítói döntés tárgya. (KAZANDŽIEV, Aleksandar; ford.: RÁCZ Ágnes)
635–639. p.
 5. Közgazdasági megfontolások a könyvtári tervezésben. (GYÓRI Erzsébet)
243–244. p.
 6. A statisztika és a tervezés. (KENYÉRI Katalin)
244–246. p.
 7. A teljesítménynorma mint a hatékonyabb tervezés eszköze a könyvtárügy fejlesztésében. (MATEJOVCOVA, Svateva; ford.: RÁCZ Ágnes)
631–634. p.
 8. Rövid bevezetés az összehasonlító könyvtártudományba. (WANG, Chic; töm.: BOBOKNÉ BELÁNYI Beáta)
96–99. p.
- KÖNYVTÁRI ÉS DOKUMENTÁCIÓS
EGYESÜLETEK, IRÁNYÍTÓ
TESTÜLETEK, SZERVEZETEK,
KÖZPONTI INTÉZMÉNYEK**
9. Hírek az IFLA életéről. (PAPP István)
100–102. p.
330–331. p.
437–438. p.
 10. Az IFLA Könyvtárépítési és Berendezési Szekciójának 8. szemináriuma. (PAPP István)
651–652. p.
 11. Könyvtárak és az információ egyetemes hozzáférhetősége. Beszámoló az IFLA 51. közgyűléséről és konferenciájáról. (SZÁNTÓ Péter)
79–90. p.
 12. A könyvtárügy új távlatai a 21. század küszöbén. Beszámoló az IFLA 52. általános konferenciájáról. (SZÁNTÓ Péter)
640–650. p.
 13. A Megyei Könyvtárigazgatók Tanácsának 1985–1986. évi működéséről. (TAKÁCS Miklós)
302–305. p.

Lásd még: 35., 66., 67. tételszámokon.

14. Az Országos Könyvtárügyi Tanács munkaterve 1987.

289–290. p.

15. Az Országos Könyvtárügyi Tanács tevékenysége 1986-ban. (VÁLYI Gábor)

286–288. p.

16. Az Országos Széchényi Könyvtár Könyvtártudományi és Módszertani Központ tevékenysége 1986-ban. (SZENTE Ferenc)

291–301. p.

17. A Szakszervezeti Központi Könyvtárak Igazgatói Tanácsának 1985–1986. évi működéséről. (SEREGI István)

306–308. p.

18. A BLDSC szervezete és tervei (összeáll.: PRÓHLE Éva)

663–665. p.

KÖNYVTÁROSHIVATÁS, KÉPZÉS, TOVÁBBKÉPZÉS (könyvtárosok, informatikusok)

19. Az egyetemi könyvtárosképzés helyzete és néhány problémája. (FÜLÖP Géza)

583–603. p.

20. Felsőfokú könyvtárosképzés az Egyesült Államokban: múlt, jelen, jövő. Szemle. (ORBÁN Éva)

321–324. p.

21. Idegen nyelvek oktatása a főiskolai könyvtárosképzésben. (PÁLVÖLGYI Mihály – TÓTH Györgyi)

164–173. p.

HASZNÁLÓK KÉPZÉSE

22. Veszprémi kísérlet: irodalmazási verseny vegyész mérnök hallgatóknak. (DÖMÖTÖR Lajosné)

258–259. p.

KÖNYVTÁRHASZNÁLATI SZOKÁSOK

Lásd 34., 38. tételszámokon.

TÁJÉKOZTATÁS, TÁJÉKOZTATÁSI RENDSZEREK

23. A megyeszékhelyek jogi információellátása. (KENYÉRI Katalin – SZ. NAGY Lajos)

611–620. p.

24. A társadalomtudományi tájékoztatás főbb intézményei és testületei az Egyesült Államokban. (SEBES-TYÉN György)

325–329. p.

25. A társadalomtudományi tájékoztatás főbb intézményei és testületei a fejlődő országokban. (SEBES-TYÉN György)

211–216. p.

Lásd még: 65. tételszámon.

VISSZAKERESÉS, KERESŐ RENDSZEREK

26. „Böngésző” terminál a loomshire-i könyvtárban. (Ford.: SZÖLLŐSY Éva)

315–320. p.

27. Az 1980-as évek hazai számítógépes indexeiről. (RÓNAI Tamás)
260–277. p.

GÉPESÍTÉS, ADATÁTVITEL, SZÁMÍTÓGÉPESÍTÉS

28. Tanulmányúton spanyol könyvtárakban. (SZÓNYI Katalin)
309–314. p.

Lásd még: 26., 27. tételszámokon.

KÖNYVTÁRÉPÍTÉS, BERENDEZÉS

29. A békéscsabai Megyei Könyvtár új épületéről. (PAPP István)
187–193. p.

Lásd még: 10. tételszámon.

EGYÜTTMŰKÖDÉS

30. Könyvtárak, levéltárak, múzeumiok és információs intézmények együttműködése Európában. (SCHMID-MAIER, D.; ford.: CZINNER Tiborné)
206–210. p.

Lásd még: 55., 56., 57., 60. tételszámokon.

KÖZPONTI SZOLGÁLTATÁSOK

31. Könyvtár! Könyvtár? Észrevételek a könyvtárak központi nyilvántartásáról. (MÉSZÖLY Magda)
25–33. p.
32. Tervszerű állományapasztás – főlöspéldány-hasznosítás – könyvtári anyagok őrzése. (SONNEVEND Péter)
604–610. p.

FELSŐOKTATÁSI KÖNYVTÁR

33. Szakmatörténeti gyűjtemény az Állatorvostudományi Egyetem Központi Könyvtárában. (GÁBOR Iván)
157–163. p.

Lásd még: 22., 56., 58. tételszámokon.

KÖZMŰVELŐDÉSI KÖNYVTÁR

34. A korszerű könyvtárkép kialakulásáról. Hozzászólás Gereben Ferenc cikkéhez. (TÓTH Dezső)
65–68. p.
35. A közművelődési könyvtári szakfelügyeletről. (KELLNER Bernát)
200–205. p.

36. Nagyvárosi könyvtárak az USA-ban. Egy tanulmányút tapasztalatai. (KISS Jenő)
69–78. p.

37. Új szemlélet a közművelődési könyvtárak állományalakításában? Hozzászólás Arató Antal cikkeihez (OROSZ Bertalanné)
57–65. p.

38. Változó/változtatandó közművelődési könyvtár. Hozzászólás Gereben Ferenc cikkéhez. (FERENCZI Zsuzsanna)
278–281. p.

Lásd még: 14., 18., 29., 48., 49., 53., 59. tételszámokon.

ISKOLAI ÉSGYERMEKKÖNYVTÁRAK

39. Könyvtár a társadalmi gyakorlatot modellező nevelőiskolában. (KOCSIS József)
53–56. p.

TUDOMÁNYOS ÉS SZAKKÖNYVTÁR

40. Tűnődés a KSH könyvtár feladatairól. (KÁPOLNAI Iván)
621–628. p.

Lásd még: 23., 60. tételszámokon.

KATALOGIZÁLÁS, OSZTÁLYOZÁS

41. A fogalmi kettősség empirikus vizsgálata. (UNGVÁRY Rudolf)
139–156. p.

42. A zeneművek tárgyi feltárása. (GÓCZA Gyuláné)
36–46. p.

OLVASÁS, OLVASÁS- ÉS IGÉNYKUTATÁS

43. Hátrányos helyzet – tehetséggondozás – olvasótábor. (KOCSIS István)
517–526. p.

44. Az olvasásszociológia előrejelzései. (GEREBEN Ferenc – NAGY Attila)
246–247. p.

45. Olvasásszociológiai adalékok a hátrányos helyzet megítéléséhez. (GEREBEN Ferenc)
477–491. p.

46. A szakmunkástanulók olvasási és könyvtárhasználati szokásairól – a hátrányos helyzet ürügyén. (NAGY Attila)
503–516. p.

HÁTRÁNYOS HELYZETŰEK ÉS KÖNYVTÁRI ELLÁTÁSUK

47. Biblioterápia a könyvtári munkában. (BARTOS Éva)
563–567. p.

48. A hátrányos helyzetű olvasók és a házhoz szállítás. (BERECZKY Lászlóné)
535–544. p.

49. Közművelődési könyvtárak a büntetésvégrehajtási intézetekben. (DÓRA Béla) 47–52. p.
50. Kultúra – fogyatékoság – hátrányos helyzet. (CSOCSÁNNÉ HORVÁTH Emmy) 527–534. p.
51. „A szótehetségem nem olyan...” (Egy kisközség cigányairól) (LÓRINCZ Judit) 492–502. p.
52. Társadalmi struktúra – társadalmi hátrány. (FERGE Zsuzsa) 465–476. p.
53. Vakok, könyvek, könyvtárak. (SKALICZKI Judit) 550–562. p.
54. A vakok rehabilitációjáról. (DARU Gerőné) 545–549. p.

Lásd még: 43., 45., 46. tételszámokon.

ÁLLOMÁNY, ÁLLOMÁNYELEMZÉS, GYARAPÍTÁS, TÁROLÁS

55. Beszámoló egy szakirodalmi ellátottságvizsgálatról. Pedagógiai folyóiratok. (BUDAI Tamás) 179–186. p.
56. Magfolyóiratok a közgazdaságtudományban: milyen a hazai ellátott-

ság? (HEGEDŰS Péter – HUSZÁR Ernőné)

248–257. p.

57. Magfolyóirat ügyben! Hozzászólás Marton János cikkeihez. (VILMON Gyuláné) 282–283. p.
58. Mi az országos? Válasz Vilmon Gyulánénak. (MARTON János) 284–285. p.
59. Mozgófilmek a helyismereti gyűjteményekben. (TÓTH Dezső) 194–199. p.
60. Szakterületi központi katalógus az Agroinformban. (LÁNYI Zsoltné) 174–178. p.

Lásd még: 32., 37., 64. tételszámokon.

ÁLLOMÁNYVÉDELEM

61. A kódexrestaurálás Olaszországban. (SZLABEY Györgyi) 658–662. p.
62. Az országos állományvédelmi program. (KASTALY Beatrix) 15–23. p.

Lásd még: a 64. tételszámon.

KÖNYVKIADÁS

63. A könyv és folyóiratkiadás új útjai. (Töm.: MOHOR Jenő) 91–95. p.

64. A könyvtári dokumentumok megőrzésével foglalkozó nemzetközi konferencia. (Bécs 1986. április) ajánlásai. (Ford.: PAPP István) 23–24. p.
65. Az összehasonlító társadalomtudományi kutatások információs igényei, problémái és lehetőségei. A „Bécsi Központ” 6. oktatászeminariuma 1987. április, Moszkva. (HEGEDŰS Péter) 653–657. p.
66. A szocialista országok könyvtári módszertani központjainak XIII. (budapesti) konferenciájának ajánlásai. 127–128. p.
67. A szocialista országok könyvtári módszertani központjainak XIII. (budapesti) konferenciája. A könyvtári tervezés eszközei. Bevezető tézisek és vitakérdések. 240–243. p.

Lásd még: 10., 11., 12. tételszámokon.

HÍREK, TUDÓSÍTÁSOK

68. Grangerizált könyvek. (LÁNYINÉ BUKTA Zsuzsanna) 448. p.
69. Az IFLA és a könyvtáros társadalom. (FEIMER Ágnes) 223. p.

70. BUJDOSÓ Ernő: Bibliometria és tudománymetria. (Bp. OSZK KMK, MTAK, 1986. 217 p.) (Ism.: MARTON János) 666–667. p.
71. Einführungsmaterialien in die Bibliotheksbenutzung für Kinder und Jugendliche. *Könyvtárhasználatra nevelő anyagok és játékok az NSZK-ból.* (Berlin, DBI, 1986. 224 fol) (Ism.: FOGARASSY Miklós) 441–443. p.
72. A Fővárosi Szabó Ervin Könyvtár Évkönyve XX. 1981–1982. (Bp. FSZEK, 1985. 104, XII p.) (Ism.: KÖRNYEY Lászlóné) 332–333. p.
73. Kner Imre szakkönyvtára. Címjegyzék. A Magyar Iparművészeti Főiskola Könyvtárának Kner-különgyűjteménye. (Békéscsaba–Gyoma, 1985. 63 p.) (Ism.: LANZERITSCH Mária) 446–447. p.
74. Kranke Kinder brauchen Bücher. Das fröhliche Krankenzimmer. Dokumentation 16. 2. 1981–15. 2. 1985. *A beteg gyermekeknek szükségük van könyvekre.* (München, Deutsche Ärztinnenbund. 1985. 193 p.) (Ism.: KERÉKES Pálné) 671–672. p.
75. KUSZŁEJKO Jacek: O niektórych uwarunkowaniach czytelnictwa li-

- teratury historycznej. *A történelmi olvasmányok olvasásának néhány összefüggése.* (Warszawa, Biblioteka Narodowa, Instytut Książki i Czytelnictwa, 1984. 89 p.) (Ism.: MARTINOVITSNÉ KUTAS Ilona)
107–109. p.
76. LINCOLN, Alan J.: Crime in the library. A study of patterns, impact, and security. *Bűnözés a könyvtárban. Tanulmány a bűncselekmények fajtáiról és elhárításukról.* (New-York, London, Bowker, 1984. 179 p.) (Ism.: ZOLTÁN Imre)
217–219. p.
77. MALLERY, Mary S. – DE VORE Ralph. E.: A sign system for libraries. *Egységes eligazító jelzések közművelődési könyvtárak számára.* (Chicago, ALA, 1983. 33 p.) (Ism.: SZERDAI Csilla)
444–445. p.
78. Networking in terminology. International cooperation in terminology work. Second Infoterm Symposium. *Hálózati munka és nemzetközi együttműködés a terminológia területén. 2. Infoterm szimpozium.* (München, Saur, 1986. 642 p.) (Ism.: SEBESTYÉN György)
334–336. p.
79. Public libraries. Re-appraisal and restructuring. The contribution of research to management and adaptation. *A közművelődési könyvtárak ártértékelése és átszervezése.* (London, Rossendale, cop. 1985. 140 p.) (Ism.: GÁLNÉ BALLAGI Ágnes)
103–106. p.
80. RÓZSA György: „Tudományok és művészetek szeretete...” Írások az MTA Könyvtáráról. (Bp., MTA Könyvtára, 1986. 166 p.) (Ism.: FOGARASSY Miklós) 668–670. p.
81. SCHNELLING, Heiner M.: Shakespeare im Schlagwortkatalog. Vergleichende Untersuchungen anglo-amerikanischer und deutscher Praxis verbaler Sacherschliessung. *Shakespeare a tárgyszókatalógusban. Az angol-amerikai és a német témakeresés gyakorlatának összehasonlítása.* (Berlin, Universitätsbibliothek der Freien Universität Berlin, 1983. 157 p.) (Ism.: DROBINOHA Angéla)
220–224. p.
82. Subject and information analysis. *Az információkeresés új megközelítésben.* (New-York, Basel, Dekker cop. 1985. IX. 498 p.) (Ism.: RÓNAI Tamás)
110–112. p.
83. TARAKANOV, K. V.: Informatika. *Tankönyv az informatikáról.* (Moskva, Kniga, 1986. 303 p.) (Ism.: RÁCZ Ágnes)
439–440. p.

SZERZŐI MUTATÓ

- BABICZKY Béla 365. p.
 BARTOS Éva 563. p.
 BEREZKY Lászlóné 535. p.
 BOBOKNÉ BELÁNYI Beáta 96. p.
 BUDAI Tamás 179. p.
 CSOCSÁNNÉ HORVÁTH Emmy 527. p.
 CZINNER Tiborné 206. p.
 DARU Gerőné 545. p.
 DÓRA Béla 47. p.
 DÖMÖTÖR Lajosné 258. p.
 DROBINOHA Angéla 220. p.
 FARAGÓ Tamás 382. p.
 FEIMER Ágnes 223. p.
 FENELONOV, E. A. 129. p.
 FERENCZI Zsuzsanna 278. p.
 FERGE Zsuzsa 465. p.
 FOGARASSY Miklós 441. p., 668. p.
 FRICK Mária 396. p.
 FUTALA Tibor 353. p.
 FÜTŐ Géza 583. p.
 GÁBOR Iván 157. p.
 GÁLNÉ BALLAGI Ágnes 103. p.
 GEREBEN Ferenc 246. p.
 GÓCZA Gyuláné. 34. p.
 GÜNNEL, Peter 422. p.
 GYÓRI Erzsébet 243. p.
 HEGEDŰS Péter 248. p.
 HUSZÁR Ernőné 248. p.
 HÜLPÜSCH, Gisela 419. p.
 KALENOV, N. E. 360. p.
 KASTALY Beatrix 15. p.
 KAZANDZIEV, Aleksandar 635. p.
 KÁPOLNAI Iván 621. p.
 KELLNER Bernát 200. p.
 KENYÉRI Katalin 244. p.
 KEREKES Pálné 671. p.
 KISS Jenő 69. p.
 KOCSIS István 517. p.
 KOCSIS József 53. p.
 KOŁODZIEJSKA, Jadwiga 133. p.
 KÖRNYEY Lászlóné 332. p.
 KUN SZABÓ Tiborné 409. p.
 LANZERITSCH Mária 446. p.
 LÁNYI Zsoltné 174. p.
 LÁNYINÉ BUKTA Zsuzsa 448. p.
 LŐRINCZ Judit 492. p.
 MARTINOVITSNÉ KUTAS Ilona 107. p.
 MARTON János 284. p., 666. p.
 MATEJOVCOVA, Svateva 631. p.
 MÉSZÖLY Magda 25. p.
 MOHOR Jenő 91. p., 435. p.
 NAGY Attila 246. p., 503. p.
 NAGY Lajos SZ. 611. p.
 NEPOVIMAOVA, Milena 629. p.
 ORBÁN Éva 321. p.
 OROSZ Bertalanné 57. p.
 ORTUTAY Béla 133. p.
 PÁLVÖLGYI Mihály 164. p.
 PAPP István 23. p., 100. p., 187. p.,
 330. p., 437. p., 651. p.
 PREJCZER Paula 412. p.
 PRÖHLE Éva 663. p.
 RÁCZ Ágnes 129. p., 439. p.
 RÓNAI Tamás 110. p.
 SCHMIDMAIER, D. 206. p.
 SCHOOTS, P. J. Th. 431. p.

SCHWARZ, Gerhard 417. p.
SEBESTYÉN György 211. p., 325. p.,
426. p.
SEREGI István 306. p.
SKALICZKI Judit 550. p.
SONNEVEND Péter 604. p.
SUPPNÉ TARNAY Görgyi 372. p.
SZALAI G. Rozália 417. p., 419. p.,
422. p.
SZÁNTÓ Péter 79. p., 640. p.
SZENTE Ferenc 291. p.

SZERDAI Csilla 444. p.
SZLABEY Györgyi 658. p.
SZÖLLŐSY Éva 315. p., 433. p.
SZŐNYI Katalin 309. p.
TAKÁCS Miklós 302. p.
TÓTH Dezső 65. p., 194. p.
TÓTH Györgyi 164. p.
UNGVÁRY Rudolf 139. p.
VÁLYI Gábor 286. p.
VILMON Gyuláné 282. p.
ZOLTÁN Imre 217. p.

